**Zeitschrift:** Bulletin suisse de linguistique appliquée / VALS-ASLA

**Herausgeber:** Vereinigung für Angewandte Linguistik in der Schweiz = Association

suisse de linguistique appliquée

**Band:** - (1999) **Heft:** 70: Varia

**Endseiten** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Adresses des auteurs

Franziska BITTER BÄTTIG

Gartenstrasse 16 CH-3007 Bern

Alain BOVET

Rue du Tertre 44 CH-2000 Neuchâtel

Véronique CASTELLOTTI

UFR de Lettres

Département de linguistique

Université de Tours 3, rue des Tenneurs F-37041 Tours Cedex 01

Erika DIEHL

4, Rampe de Chavant CH-1232 Confignon

Danièle MOORE

ENS de Fontenay-St.-Cloud Grille d'honneur - Le parc F-92211 Saint-Cloud Cedex

Francesca RONCORONI

Universität Bern

Institut für Sprachwissenschaft

Abteilung für angewandte Linguistik AAL

Länggass-Str. 49 CH-3000 Bern

## 20. Kongress der FIPLV (Fédération Internationale des professeurs de Langues Vivantes) Université René Descartes, Paris 22-26.07.2000

## Fremdsprachen lehren all'alba del 21<sup>0</sup> secolo: Les défis de la pluralité

## La diversità culturali degli allievi

Quali opzioni metodologiche potranno rispondere alla diversità delle culture degli allievi, comprese le culture de apprendimento?

### Die gesellschaftlichen Faktoren

Wie kann darüber hinaus der Fremdsprachenunterricht auf gesellschaftliche Bedürfnisse reagieren und den zukünftigen Erwachsenen auf das Leben in einer Gesellschaft vorbereiten, deren Werte sich ständig wandeln und in Frage gestellt werden?

## L'épanouissement de l'individu et les droits linguistiques

Comment l'enseignement des langues peut-il offrir à chaque individu l'enrichissement nécessaire à son épanouissement, et à assurer ainsi le respect des droits linguistiques, qu'il s'agisse du droit au plein exercice de la langue identitaire ou de celui d'accéder à celle des autres?

## Sprachenpolitik im Bildungswesen

Kann die Sprachenpolitik in verschiedenen Bereichen des Bildungswesens und die daraus resultieren didaktischen Massnahmen diese Rechte garantieren und damit die Voraussetzungen für eine kulturelle und sprachliche Pluralität schaffen?

#### I curricoli

Quali obiettivi e quali contenuti si devono priviliegiare per un apprendimento concepito ormai per la vita? Quali scelte curricolari si possono immaginare? Como realizzarle?

## Fremdsprachenunterricht für Spezialisten anderer Disziplinen

Wie kann man besonders im Hochschulbereich Ziele und Methoden des Sprachunterricht eingehen? Inwieweit beeinflussen sie Ziel und Verlauf pädagogischen Handelns?

### Les nouvelles technologies

Comment gérer le développement inévitable des nouvelles technologies dans l'accès aux langues et dans leur enseignement? Jusqu'à quel point ces technologies influenceront-elles le sens et le déroulement des activités pédagogiques?

#### Das Schriftliche

Kann und soll es, gemäss dem Stellenwert von Schriftlichkeit in einer bestimmten Gesellschaft, unterschiedliche Zugangswege zum Schriftlichen geben?

#### L'orale

A che punto sono oggi gli sforzi intrapresi per dare all'orale uno statuto conforme ai bisogni dell'allievo e della società?

#### Le tecniche didattiche

Come ampliare la gamma di tecniche di insegnamento ed includere modalità diversificate per esercitazioni applicative, dall'utilizzo rinnovato delle attività ludiche all'insegnamento di contenuti desunti da altre discipline?

#### La formation des enseignants

Dès lors, comment former, pour le 21ème siècle, des enseignants capables de prendre en charge cette pluralité et de la transformer en atout pour la société autant que pour les individus qui la composent?

Contact: fiplv2000@citi2.fr

#### PRIX BIENNAL DE LA FONDATION MAX WAJSKOP

La Fondation Max Wajskop a pour objet de promouvoir l'Enseignement et la Recherche dans les domaines des sciences du langage.

En vertu de l'article 3 des statuts, le Conseil d'administration a arrêté comme suit le règlement qui détermine les conditions d'attribution du prix destiné à récompenser un chercheur dont les qualités méritent d'être particulièrement mises en évidence.

#### Article 1

Tous les deux ans, un prix de 150'000 FB (3'750 EUR) récompensera alternativement un chercheur qui poursuit des travaux dans le domaine des sciences humaines traitant de linguistique, de linguistique appliquée, de pédagogie appliquée à l'enseignement des langues vivantes... et un chercheur qui poursuit des travaux dans le domaine des sciences expérimentales traitant de la phonétique expérimentale, de la production et perception de la parole, de la synthèse, etc.

#### **Article 2**

Les candidats adresseront à Monsieur le Président de la Fondation Max Wajskop¹ leurs principales publications, un curriculum vitae détaillé, ainsi qu'une synthèse de cinq à dix pages de leurs travaux. Ils devront également satisfaire à deux conditions, à savoir: appartenir à une université ou à un centre de recherche d'un pays francophone ou partiellement francophone dont la liste a été arrêtée par l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF) et être âgé de 35 ans au maximum l'année de l'attribution du prix dans la spécialité référencée.

#### Article 3

Le Conseil d'administration est chargé de constituer le jury qui examine les candidatures reçues, apprécie la qualité des dossiers et fait rapport au Conseil.

Le prix est décerné par le Conseil d'administration qui n'a pas à justifier sa décision.

#### **Article 4**

Le prix récompensant les travaux de sciences expérimentales (cf. article 1) sera décerné la première fois en 2001. Les dossiers complets devront parvenir à Monsieur le Président de la Fondation Max Wajskop au plus tard le 30.10.2000. Le prix de sciences humaines (cf. article 1) sera décerné en 2003. Les dossiers seront déposés (cf. article 2) au plus tard le 30.10.2002.

#### Article 5

Le prix sera remis par Monsieur le Président de la Fondation Max Wajskop au cours de l'Assemblée générale qui se tient le dernier jeudi du mois de février.

## Adopté par l'Assemblée Générale

Monsieur le Président de la Fondation Max Wajskop, le Professeur Georges Sylin, avenue des Saules nº 30, B-1410 Waterloo. Les publications déposées resteront en possession de la Fondation.

# Derniers numéros parus

No 62, octobre 1995, 285 p.

Richard J. WATTS & Iwar WERLEN (Hrsg.) Perspektiven der angewandten Linguistik

No 63, avril 1996, 127 p.

Alexander SCHWARZ (éd) Enseignement des langues et théories d'acquisition Sprachunterricht und Spracherwerbstheorien

No 64, octobre 1996, 183 p.

Anne-Claude BERTHOUD (éd.) Acquisition des compétences discursives dans un contexte plurilingue

No 65, avril 1997, 177 p.

Pascal SINGY & Peter TRUDGILL (éds)
Communication et pragmatique interculturelles

No 66, octobre 1997, 229 p.

Geneviève DE WECK (éd.) Troubles du langage

No 67, avril 1998, 171 p.

Laurent GAJO (éd.) Vous avez dit *immersion* ?...

No 68, octobre 1998, 205 p.

Jocelyne BUTTET SOVILLA & Dorothea WENIGER (éds) Études en neurolinguistique

No 69 vol. 1 et 2, juin 1999, 221 et 227 p.

Anna-Alice DAZZI GROSS & Lorenza MONDADA (éds) Les Langues minoritaires en contexte Minderheitensprachen im Kontekt